

# MYNKI JIN / BIENVENYE

Venez découvrir la beauté de nos paysages, fruits de notre histoire, fruits de notre travail quotidien, fruits de notre entente millénaire avec la montagne. En échange, nous vous demandons de suivre quelques principes simples : respecter l'usage agro-pastoral multiséculaire de nos terres ; tenir les chiens en laisse, ne pas troubler la quiétude des troupeaux, ne pas donner à manger aux animaux ; ne pas laisser de débris au sol, limiter la cueillette, respecter les cours d'eau... N'hésitez pas à nous demander une explication, un renseignement, à prévenir la mairie avant une longue randonnée. Tout simplement n'hésitez pas à dialoguer avec nous. Notre souhait : que dans vos yeux et dans vos rêves, en partant de chez nous, il reste un peu de notre montagne. Qu'il reste, dans vos cœurs, comme un battement d'ailes de l'oiseau d'Orhi, emblème de Larrau.

## RANDONNÉES PEDESTRES

Pour votre sécurité, il est recommandé de ne jamais quitter les sentiers, de respecter les règles élémentaires de prudence en montagne et de prévoir le retour avant la nuit.

### 1 Boucle Holzarte Ardakotxea

5 h 45 ▲ + 960 m □ 11,7 km - niveau marcheur

Tour des gorges d'Holzarte en passant par le pont suspendu. Départ derrière l'auberge Logibar (à 3 km du village). Prendre le GR 10 jusqu'à Ardakotxea, en passant par le pont suspendu (3/4 du départ), puis à gauche par le pont d'Olhadibi, redescendre par le bois d'Uñhurritze.

### 2 Col de Jauregiber

3 h ▲ + 520 m □ 8 km - niveau promeneur

Boucle facile. Départ au village, devant le bar alimentation Despouey, passer au-dessus du camping. Monter au col de Jauregiber jusqu'à la maison Uztarbe et retour par la voie empierrée.

### 3 Boucle Uztarbe Amübi/Pista

5 h ▲ + 700 m □ 16 km - niveau randonneur

Départ au village (suivre rando 2 jusqu'à la maison Uztarbe). Prendre ensuite direction Amübi, jusqu'à l'intersection Pista/Holzarte. Soit monter à la cascade de Pista (1 170 m), soit continuer la boucle en passant par le pont suspendu d'Holzarte. Descendre à l'auberge Logibar et retour par la D 26.

### 4 Boucle Erroimendi/Orhi

4 h 30 ▲ + 770 m □ 8 km - niveau marcheur

Départ en haut du village, devant le café Carricaburu. Monter par le bois de St-Joseph jusqu'à la chapelle puis au col d'Erroimendi. Soit monter au pic d'Orhi (2 017 m), soit poursuivre la boucle en redescendant par la D 26.

### 5 Boucle Harsüdürra (Pic des Escaliers)

3 h 30 ▲ + 520 m □ 8,5 km - niveau marcheur

Départ des chalets d'Iraty. Descendre sous le bois et monter au col d'Iraizabaleta. Suivre le GR 10, en passant par le Pic des Escaliers, jusqu'à la route goudronnée à emprunter pour le retour.

### 6 Boucle Millagarate

7 h ▲ + 350 m □ 17 km - niveau randonneur

Départ des chalets d'Iraty. Prendre le sentier en face du restaurant. Monter dans le bois et suivre la ligne des crêtes jusqu'à Millagarate. Soit continuer jusqu'au pic d'Orhi en passant par Zazpigaïna (veiller à contourner l'arête dangereuse), sentier HRP. Soit poursuivre la boucle, en empruntant la route goudronnée à partir du cayolar Organdibeia jusqu'au col Leherra Mürküllä. 800 m après, en direction du cayolar d'Uñhurritze, prendre la piste forestière jusqu'à la route goudronnée, en passant par Petrilarre pour le retour.

### Tracés des sentiers

- Sentier GR10
  - Sentier GR12
  - Sentiers balisés
  - Autres sentiers
- (Autres sentiers non balisés mentionnés à titre indicatif sur lesquels la commune décline toute responsabilité.)

### Autres légendes

- Quartier ; point de vue ;
- Route principale ; goudronnée ; pastorale ;
- Limite d'Etat ; de Commune ;
- ▲ Sommet ; col ; grotte ; gouffre ;
- ☎ Vestige ; site ornithologique ; téléphone ;
- ☎ Eglise-chapelle ; ferme ; cayolar ; refuge.

0 1 2 km

## NOTRE RICHESSE: DES PAYSAGES NATURELS ENTRETENUS PAR L'HOMME

Qui n'a pas parcouru les environs de Larrau ne peut imaginer les sensations rares qui submergent le promeneur au détour d'un chemin, lorsque soudain il découvre la subtile alliance d'une nature authentique et d'un travail humain millénaire. Cette alliance résulte de l'élevage extensif pratiqué sur le domaine privé (exploitations agricoles, terres communales, biens indivis) qui constitue le territoire de la commune. Pour comprendre l'agro-pastoralisme, il faut d'abord se méfier des idées trop simples ! Certes, nos ancêtres ont modifié la nature, ils l'ont « faite à leur main ». Mais au fil des siècles, elle a trouvé un équilibre solide et vrai grâce à l'activité humaine. Malgré cette réalité, de temps à autre, une vague de « naturalisme romanesque » déferle, et prône un « retour aux origines », du moins telles qu'on les imagine. Or, pour nous, l'équilibre est entretenu par l'homme, avec son troupeau. Si par malheur ils viennent à disparaître, on s'apercevra alors que c'étaient eux qui tenaient la montagne debout !



## IRATY

La forêt d'Iraty, la plus grande hêtraie d'Europe, s'étend sur 17 000 ha de part et d'autre de la frontière franco-espagnole. Sa faune et sa flore constituent un patrimoine naturel exceptionnel, comme celles de la forêt d'Holzarte. « Le Village Vacances » construit en 1968, offrant 43 chalets à la location, fait partie de la commune de Larrau.



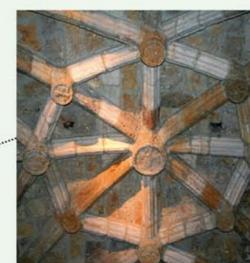
## LA CHAPELLE SAINT-JOSEPH

Autre témoin de ferveur religieuse, l'ermitage Saint-Joseph élevé en 1656, fidèlement restauré par la commune en 1993, est situé à 1 250 m d'altitude.



## LE VILLAGE ET SES HABITANTS

Tour à tour secrètes ou rayonnantes, tour à tour habitées par le chant des hirondelles ou le murmure de l'eau, les ruelles s'enchevêtrent autour des fontaines, lavoirs, et placettes propices à la rencontre. Les maisons du bourg forment comme un coquillage installé à flanc de montagne. Tout autour, des fermes sont disséminées dans des « quartiers » aux noms évocateurs : « l'œil du soleil », « coin ombragé ». Avec ses pâturages, ses forêts, la commune s'étend sur 12 600 ha que le pic d'Orhi (2 017 m), point culminant du Pays Basque, domine avec majesté. Vous découvrirez ici une population montagnarde, attachée à sa terre ancestrale, sa culture basque, sa langue, ses chants et ses danses souletines.



## L'EGLISE

L'église St-Jean-Baptiste de Larrau est inscrite aux Monuments Historiques. Elle fut au XI<sup>e</sup> siècle un prieuré dépendant de l'abbaye de Sauvelade. Elle a été un lieu d'accueil pour les nombreux pèlerins de St-Jacques de Compostelle qui gagnaient les vallées navarraises par le Port de Larrau. Au-delà de la valeur historique et artistique des

éléments classés qu'elle recèle, l'église St-Jean-Baptiste est comme une « musique de pierre » dont les voûtes gothiques, exceptionnelles, sont de véritables signatures laissées par les hommes et les femmes du temps passé. Grâce à son et lumière réalisé en 2010, vivez l'histoire du lieu racontée par l'oiseau d'Orhi. L'émotion que le spectacle fait naître participe aux beaux souvenirs qu'on emporte en quittant la commune.



## LES GORGES D'HOLZARTE

Le pont suspendu d'Holzarte est né au XVIII<sup>e</sup> siècle afin d'éviter des heures de marche en montagne aux bûcherons qui exploitaient les hêtres utilisés par les sabotiers, les charbonniers ou les fabricants d'avirons (une scierie située au lieu-dit Amübi transformait le bois). Restauré en 1920 par des bûcherons italiens, puis en 2010 par le Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques après la tempête Xynthia, il offre une vue unique, impressionnante... et inoubliable ! Sur le canyon qu'il surplombe de 150 mètres. L'accès est libre toute l'année ; se munir de chaussures de marche.

